



Legenda použitých piktogramů	Strana 7
Úvod	Strana 10
Použití ke stanovenému účelu	Strana 10
Popis dílů	Strana 11
Obsah dodávky	Strana 11
Technická data	Strana 11
Varování a bezpečnostní pokyny	Strana 13
Všeobecná varování	Strana 13
Informace o elektromagnetické kompatibilitě	Strana 14
Bezpečnostní pokyny k bateriím	Strana 16
Uvedení do provozu	Strana 17
Vložení a výměna baterií	Strana 17
Provedení základních nastavení	Strana 17
Zapnutí a vypnutí zvuku	Strana 19
Co byste měli před zahájením měření vědět	Strana 19
Měření	Strana 21
Měření tělesné teploty na čele	Strana 21
Měření teploty objektů	Strana 22
Zobrazení naměřených hodnot uložených do paměti	Strana 23
Reset přístroje do továrního nastavení	Strana 23
Čistění a ošetřování	Strana 24
Skladování	Strana 24





Řešení problémů Strana 25

Likvidace Strana 26

Záruka a servis Strana 27





Legenda použitých piktogramů

	VAROVÁNÍ Upozornění na riziko zranění nebo ohrožení zdraví
	POZOR Tento symbol upozorňuje, že při obsluze přístroje nebo ovládacích prvků v blízkosti tohoto symbolu je třeba dbát zvýšené opatrnosti, nebo že aktuální situace vyžaduje pozornost nebo zásah obsluhy, aby se zabránilo nežádoucím následkům.
	Bezpečnostní pokyny
	Instrukce
	Dodržujte návod Před zahájením práce anebo před zahájením obsluhy přístroje nebo stroje si přečtěte návod.
Storage & Transport 	Dovolená teplota a vlhkost vzduchu pro skladování a přepravu
Operating 	Dovolená provozní teplota a vlhkost vzduchu
	Omezení tlaku vzduchu
	Výrobce
	Datum výroby



Legenda použitých piktogramů

	Autorizovaný zástupce v Evropském společenství
	Použitý díl typ BF
	Sériové číslo
	Unique Device Identifier (UDI, jednoznačná identifikace zařízení) Jednoznačné označení pro identifikaci výrobku
	Symbol CE Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.
	Stejnoseměrný proud
	Baterie, které obsahují škodlivé látky, nelikvidujte v komunálním odpadu.
IP22	Výrobek je chráněn před cizími tělesy o velikosti $\geq 12,5$ mm a před šikmo kapající vodou.
	(Elektrický) přístroj nesmíte likvidovat v komunálním odpadu.
	Označení pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = umělé hmoty, 20-22 = papír a lepenka
	Výrobek a součásti obalu musíte roztřídit a likvidovat v souladu s místními předpisy.
	Součásti obalu výrobku musíte roztřídit a likvidovat v souladu s místními předpisy.



Legenda použitých piktogramů

	Měření tělesné teploty na čele
	Měření teploty objektů
	Paměť: 30 měření
	Včetně baterií
	Dovozce
	Zdravotnický výrobek
	Číslo výrobku
	Typové číslo výrobku
	Označení šarže
	NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nikdy nenabíjejte. Baterie nezkratujte ani je neotevírejte.
	NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání. Z tohoto důvodu používejte vhodné ochranné rukavice.



Infračervený teploměr

● Úvod



Přečtěte si pozorně návod k použití. Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny. Návod k použití si uschovejte pro pozdější použití. Zpřístupněte návod k použití i ostatním uživatelům. Při předávání přístroje přiložte také návod k použití.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento infračervený teploměr byl speciálně navržen pro bezpečné použití na čele. Pomocí tohoto přístroje můžete měřit tělesnou teplotu osob na principu záznamu intenzity infračerveného světla, vyzařovaného z čela. Výrobek převádí naměřené teplo na hodnotu teploty, která je zobrazena na displeji. Při správném použití rychle a přesně určíte tělesnou teplotu.

Určený účel: infračervený teploměr slouží k bezprostřednímu změření teploty lidského těla z povrchu pokožky na čele. Teploměr je určen pouze k soukromému použití v domácím prostředí, není vhodný pro komerční účely.

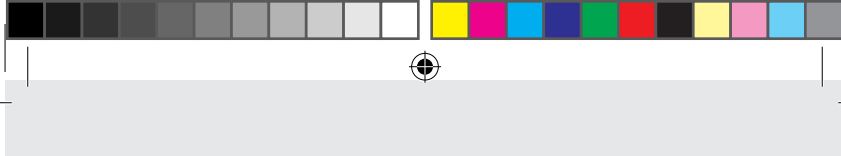
Cílová skupina: teploměr je určen pro zdravotní péči v domácím prostředí, není ale určen do profesionálních zařízení pro lékařskou péči. Použití teploměru je vhodné u novorozenců od tělesné hmotnosti 2,5 kg, u kojenců, batolat a malých dětí pod dohledem dospělé osoby, použití ke změření vlastní teploty je možné u osob od 12 let věku.

Klinické použití: tímto teploměrem můžete změřit tělesnou teplotu na čele osoby v domácím prostředí.

Teplota je zobrazována ve °C (nebo °F) s přesností na jedno místo za desetinnou čárkou.

Indikace: infračervený teploměr slouží ke změření teploty lidského těla na čele.

Kontraindikace: měření nesmí být prováděno během fáze hojení po operaci.



● Popis dílů

- 1 Tlačítko uložení do paměti
- 2 Víčko přihrádky na baterie
- 3 Displej
- 4 Tlačítko měření
- 5 Tlačítko režimu (měření z čela nebo měření objektu)
- 6 Tlačítko zvuku
- 7 Měřicí senzor

Zobrazení na displeji

- 8 Zobrazení data / času
- 9 Režim zobrazení času (AM / PM)
- 10 Stav baterie 
- 11 Režim ukládání do paměti **M**
- 12 Jednotky měření Celsius/Fahrenheit °E
- 13 Symbol reproduktoru 
- 14 Zobrazení teploty
- 15 Režim čelo 
- 16 Režim objekt 

● Obsah dodávky

- | | |
|-------------------------------|-------------------|
| 1 infračervený teploměr | 1 návod k použití |
| 2 baterie 1,5 V typ AAA, LR03 | 1 stručný návod |

● Technická data

Přesnost tohoto teploměru byla pečlivě testována a výrobek byl navržen pro dlouhou životnost.

Při používání přístroje ve zdravotnictví rozhodují platné národní předpisy o tom, zda je třeba provádět metrologické kontroly vhodnými prostředky.

Typ:	DET-3021
Model:	SFT 88
Provozní režim:	Režim srovnání



Metoda měření:

Rozsah měření:

Infračervené měření

Režim měření teploty na čele:

34,0 °C–43,0 °C (93,2 °F–109,4 °F)

Režim měření teploty objektu:

0,0 °C–100,0 °C (32,0 °F–212,0 °F)

Laboratorní

přesnost měření:

Režim měření teploty na čele:

$\pm 0,2$ °C ($\pm 0,4$ °F) z 35,5 °C–42,0 °C
(95,9 °F–107,6 °F), mimo tento rozsah
měření $\pm 0,3$ °C ($\pm 0,5$ °F),

Režim měření teploty objektu:

± 4 % nebo $\pm 2,0$ °C ($\pm 4,0$ °F)

Časový interval mezi

dvěma měřeními:

cca 1 sekunda

Klinická přesnost měření:

0–1 rok:

Klinická systematická chyba:

-0,19 °C (-0,34 °F);

Klinická přesnost opakování měření:

0,06 °C (0,11 °F);

Mezní hodnota shody:

0,68 °C (1,22 °F)

1–5 let:

Klinická systematická chyba:

-0,25 °C (-0,45 °F);

Klinická přesnost opakování:

0,07 °C (0,13 °F);

Mezní hodnota shody:

0,73 °C (1,31 °F)

Více než 5 let:

Klinická systematická chyba:

-0,25 °C (-0,45 °F);





	Klinická přesnost opakování: 0,17 °C (0,31 °F); Mezní hodnota shody: 0,60 °C (1,08 °F) °Celsia (°C) nebo °Fahrenheita (°F)
Jednotky měření:	5,0 °C až 40,0 °C (41,0 °F až 104,0 °F) při relativní vlhkosti vzduchu 15 % až 95 % (bez tvorby kondenzátu) při tlaku okolního prostředí 700 - 1060 hPa
Provozní podmínky:	
Podmínky skladování:	-25,0 °C až 55,0 °C (-13,0 °F až 131 °F) při relativní vlhkosti vzduchu 15 % až 95 % (bez tvorby kondenzátu)
Rozměry:	cca 145,1 x 90,9 x 42 mm
Hmotnost:	cca 131 g (s bateriemi)
Baterie:	2 x 1,5 V AAA (LR03)
Životnost baterie:	cca 6000 měření
Paměť:	30 měření
Předpokládaná životnost:	3 roky
Třída ochrany IP:	IP 22: chráněno proti pevným cizím tělesům o průměru větším než 12,5 mm a proti kapající vodě při sklonu 15°.

● Varování a bezpečnostní pokyny



Všeobecná varování

- Na použití infračerveného teploměru se nevztahují žádná omezení z hlediska pohlaví nebo věku.
- Nedotýkejte se rukama měřicího senzoru.
- Použití tohoto teploměru není náhradou konzultace u vašeho lékaře.





- Nenechávejte děti, aby si měřily teplotu bez dozoru, některé díly jsou velmi malé a hrozí nebezpečí jejich spolknutí.
- Děti nesmí výrobek používat. Lékařské výrobky nejsou hračky.
- Neponořujte tento přístroj nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- Bez souhlasu výrobce neprovádějte žádné změny tohoto přístroje.
- Nevystavujte teploměr extrémním teplotám (méně než -25 °C/-13 °F nebo více než 55 °C/131 °F) ani nadměrné vzdušné vlhkosti (>95 %).
- Nevystavujte teploměr přímému slunečnímu záření ani bavlně, tyto okolnosti mají negativní vliv na přesnost měření.
- Elektrická zdravotnická zařízení nesmíte během jejich používání čistit.
- Jakákoliv závažná událost, ke které dojde v souvislosti s použitím tohoto výrobku, musí být ohlášena výrobci a příslušnému úřadu členského státu EU, ve kterém má uživatel anebo pacient sídlo.
- Měřicí senzor elektrického zdravotnického přístroje nesmíte podrobit údržbě ani čištění, když je právě přístroj používán na pacientovi.
- Teploměr je navržen pouze pro ta místa měření na lidském těle, která jsou uvedena v návodu k použití.
- V případě dalších dotazů souvisejících s použitím přístroje kontaktujte svého prodejce nebo náš zákaznický servis.



Informace o elektromagnetické kompatibilitě

- Tento přístroj nesmíte používat v blízkosti jiných nebo na jiných elektronických zařízeních, jako jsou mobilní telefony, radiopřijímače nebo zařízení pro dálkovou obsluhu a ovládání. Pokud tak musíte učinit, musíte přístroj sledovat tak, abyste kontrolovali jeho správný provoz.
- Při použití jiných komponent a jiných síťových a přívodních kabelů, než je uvedeno, mohou vznikat vyšší emise nebo může dojít ke





snížení odolnosti přístroje nebo systému proti rušení. Výjimku tvoří kabely, které výrobce přístroje nebo systému prodává jako náhradní díly pro interní komponenty.

- Pro zabránění poruch funkcí je nutné se vyvarovat použití přístroje vedle jiných, pod jinými nebo nad jinými přístroji a zařízeními.
- Při použití komponent, měničů, převodníků a kabelů, které nejsou výrobcem tohoto přístroje specifikovány nebo jím nejsou dodávány, může dojít ke zvýšení elektromagnetických emisí nebo ke snížení elektromagnetické odolnosti tohoto přístroje proti rušení, což může mít za následek poruchy funkcí.
- Přenosná vysokofrekvenční komunikační zařízení (mimo jiné i periferní zařízení, jako jsou anténní kabely a externí antény) nesmějí být používána ve vzdálenosti menší než als 30 cm (12 palců) od příslušné části přístroje, a to včetně výrobcem uvedených kabelů. V opačném případě může dojít k omezení výkonnosti tohoto přístroje.
- Přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení mohou mít negativní vliv na přístroj. Přístroj vyžaduje zvláštní preventivní opatření s ohledem na EMC podle informací o EMC v související dokumentaci.
- Nepoužívejte přístroj v prašném prostředí, nebo v prostředí s vysokou hustotou vláken.
- Provozovatel nesmí systém používat a musí informovat zákaznický servis, POKUD DOJDE K VÝRAZNÉ ZTRÁTĚ nebo OMEZENÍ VÝKONU z důvodu ELEKTROMAGNETICKÝCH RUŠENÍ A PORUCH.
- **PREVENCE:** výkon přístroje může být omezen z důvodu jedné nebo několika následujících podmínek:
 - Použití mimo výrobcem stanovený rozsah teplot a vlhkosti.
 - Ukládání mimo výrobcem stanovený rozsah teplot a vlhkosti.
 - Mechanický náraz (např. pád) nebo poškození měřicího senzoru.
 - Teplota pacienta nižší než okolní teplota pacienta.





Bezpečnostní pokyny k bateriím

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Baterie, které nejsou určeny k dobíjení, nikdy nenabíjejte. Baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, požáru nebo prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií

- Vyhýbejte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou negativně ovlivnit baterie (např. na radiátorech/přímém slunečním světle).
- V případě vytečení baterií zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Postižená místa ihned omyjte dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání. Noste proto vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení ihned baterie odstraňte z výrobku, abyste zabránili jeho poškození.
- Používejte jen baterie stejného typu. Nekombinujte staré baterie s novými!
- Při delším nepoužívání výrobku z něho vyjměte baterie.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterií!
- Nasazujte baterie podle označení polarity (+) a (-) na bateriích a na výrobku.
- Vyčistěte před vložením baterie její kontakty a kontakty v příhrádce na baterie suchou utěrkou!





- Vybíté baterie ihned vyjměte z výrobku.
- Nepoužívejte akumulátory.

● **Uvedení do provozu**

● **Vložení a výměna baterií**

- Otevřete přihrádku na baterie vytážením a odklopením víčka přihrádky na baterie **[2]** tak, jak je patrné z obrázku C.
- Vkládejte obě baterie do přihrádky na baterie podle uvedené polarity. Používejte výhradně tyto baterie: 2 x baterie 1,5 V typ AAA (LR03).
- Následně přihrádku na baterie opět uzavřete.

Baterie vyměňujte následujícím způsobem:

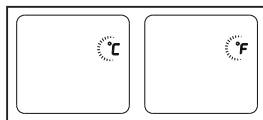
- Vyměňte baterie, pokud se v horním pravém rohu displeje zobrazí symbol .
- Pro výměnu baterií postupujte podle výše uvedených pokynů a proveďte navíc následující krok:
- Vyjměte vybité baterie z přihrádky na baterie.

● **Provedení základních nastavení**

Při prvním použití teploměru proveďte následující základní nastavení. Můžete provést následující základní nastavení: jednotky teploty (Celsius/Fahrenheit), datum a čas. Stiskněte a podržte na vypnutém teploměru tlačítko režimu **[5]** pro přechod do režimu nastavování.

Nastavení jednotek teploty:

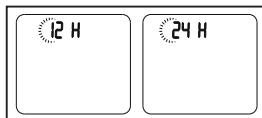
- Stiskněte tlačítko uložení do paměti **[1]**, abyste vybrali požadované jednotky.
- Potvrďte jednotky stisknutím tlačítka režimu **[5]**. Zobrazí se formát času.





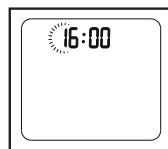
Nastavení formátu času:

- Přístroj zobrazuje čas buď ve formátu 12 hodin (AM/PM) nebo ve formátu 24 hodin (24:00). Stiskněte tlačítko uložení do paměti **1**, abyste vybrali požadovaný formát.
- Potvrďte jednotky stisknutím tlačítka režimu **5**. Ukazatel hodin začne automaticky blikat.



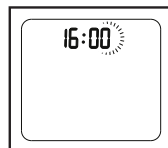
Nastavení hodiny:

- Stiskněte tlačítko uložení do paměti **1**, tím posunujete hodiny směrem dopředu. Stiskněte tlačítko uložení do paměti **1** opakovaně tak, abyste nastavili správnou hodinu.
- Potvrďte nastavení hodiny stisknutím tlačítka režimu **5**. Začne automaticky blikat ukazatel minut.



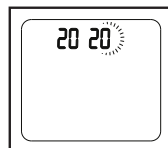
Nastavení minut:

- Stiskněte tlačítko uložení do paměti **1**, tím posunujete minuty směrem dopředu. Stiskněte tlačítko uložení do paměti **1** opakovaně tak, abyste nastavili správné minuty.
- Potvrďte nastavení minut stisknutím tlačítka režimu **5**. Začne automaticky blikat ukazatel roku.



Nastavení roku:

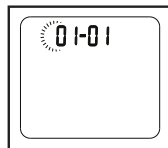
- Stiskněte tlačítko uložení do paměti **1**, tím posunujete rok směrem dopředu.
- Stiskněte tlačítko uložení do paměti **1** opakovaně tak, abyste nastavili správný rok.
- Potvrďte nastavení roku stisknutím tlačítka režimu **5**. Začne automaticky blikat ukazatel měsíce.





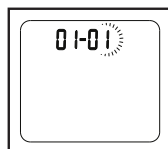
Nastavení měsíce:

- Stiskněte tlačítko uložení do paměti [1], tím posunujete měsíce směrem dopředu.
- Stiskněte tlačítko uložení do paměti [1] opakovaně tak, abyste nastavili správný měsíc.
- Potvrďte nastavení měsíce stisknutím tlačítka režimu [5]. Začne automaticky blikat ukazatel dne.



Nastavení dne:

- Stiskněte tlačítko uložení do paměti [1], tím posunujete dny směrem dopředu.
- Stiskněte tlačítko uložení do paměti [1] opakovaně tak, abyste nastavili správný den.
- Po nastavení dne a stisknutí tlačítka režimu [5], tím ukončíte režim nastavování. Přístroj uloží nastavení do paměti a automaticky se vypne.



● Zapnutí a vypnutí zvuku

Na přístroji můžete zapnout nebo vypnout zvuk. Při zapnutí zvuku zazní po každém měření pípnutí.

- Pro zapnutí zvuku stiskněte na zapnutém přístroji krátce tlačítko zvuku [6]. Na displeji [3] se zobrazí symbol reproduktoru .
- Pro vypnutí zvuku stiskněte opět tlačítko zvuku [6]. Na displeji [3] se zobrazí změněný symbol reproduktoru .

● Co byste měli před zahájením měření vědět

Existují různé teploměry na měření teploty na různých místech lidského těla:

- Teploměr do ucha a na čelo (teploměr pro měření v uchu nebo na čele)
- Tyčový teploměr (na rektální [v konečniku], axiální [v podpaždí] nebo orální [v ústech] měření)





Upozornění: výsledkem měření teploty je naměřená hodnota, která informuje o aktuální tělesné teplotě člověka.

Jestliže si nejste jisti při interpretaci výsledků nebo jestliže naměříte abnormální hodnoty, musíte konzultovat svého ošetřujícího lékaře. To platí i při menších změnách teploty, jestliže jsou spojené s příznaky onemocnění jako např. neklid, silné pocení, zrudnutí pokožky, vysoký tep, sklony ke kolapsu atd.

Teploty naměřené různými teploměry nelze srovnávat. Informujte proto lékaře (nebo zohledněte také podle vlastní diagnózy), jakým teploměrem a na které části těla jste teplotu měřili.

Teplota zdravého člověka je ovlivňována různými faktory: individuální látkovou výměnou, věkem (tělesná teplota kojenců a malých dětí je vyšší a s věkem klesá. U dětí dochází rychleji a častěji k vyšším výkyvům teploty, např. vlivem náhlého zrychlení růstu), oblečením, venkovní teplotou, denní dobou (ráno je tělesná teplota nižší a stoupá během dne až do večera), předcházející tělesnou aktivitou a (s menším vlivem) také mentální aktivitou.

Teplota kolísá také podle toho, na které části těla byla měřena.

U zdravých lidí dochází k odchylkám mezi 0,2 °C (0,4 °F) – 1 °C (1,8 °F).

Normální teplotní rozsah je při

- měření na čele: 35,8 °C (96,4 °F) – 37,6 °C (99,7 °F),
použitím teploměru na měření z čela,
- měření v uchu: 36,0 °C (96,8 °F) – 37,8 °C (100 °F),
použitím teploměru na měření z ucha,
- rektální měření: 36,3 °C (97,3 °F) – 37,8 °C (100 °F),
použitím konvenčního teploměru,
- orální měření: 36,0 °C (96,8 °F) – 37,4 °C (99,3 °F),
použitím konvenčního teploměru.

Ke sledování průběhu teploty měřte vždy na stejném místě těla.





● Měření

Upozornění: před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený měřicí senzor [7]. Jestliže je poškozený, obraťte se na prodejce nebo na servis. Pamatujte, že infračervený teploměr musí být nejméně 30 minut v místnosti, ve které chcete měřit teplotu člověka.

- Po ukončení sportovní aktivity, po koupeli nebo po návratu z venku počkejte cca 30 minut, než provedete měření teploty z čela.
- Pro zjištění své průměrné normální teploty provádějte pravidelné měření teploty. Pokud máte podezření na horečku, stačí porovnat svou standardní průměrnou teplotu s aktuálně naměřenou teplotou.
- Před každým měřením kontrolujte, zda máte nastavený správný, odpovídající režim měření.

Režim	Čelo	Objekt
Displej		

● Měření tělesné teploty na čele

Upozornění:

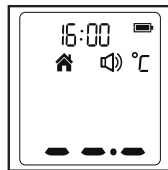
Pamatujte:

- tělesná aktivita, zvýšené pocení na čele, užívání léků na zúžení cév a podráždění pokožky může mít vliv na nesprávné změření teploty,
- na čele nesmí být pot, vlasy, kosmetika ani nečistoty. Pokud je čelo zakryté nebo pokryté potem, kosmetikou nebo nečistotami, očistěte je a počkejte 10 minut, tím zvýšíte přesnost měření.

Doporučujeme provést tři měření na čele. Pokud se budou tyto tři výsledky měření lišit, uvažujte za platnou nejvyšší naměřenou hodnotu.



- Stiskněte tlačítko měření [4], tím zapnete teploměr. Dojde k aktivaci displeje a zobrazí se všechny segmenty, viz obrázek B. Po samočinném testu se společně s pípnutím zobrazí displej tak, jak je patrné na obrázku vedle. Nyní můžete zahájit měření.



- Nasměrujte teploměr ve vzdálenosti menší než 5 cm na střed čela (viz obrázek) a stiskněte následně tlačítko měření [4]. Na displeji [3] se zobrazí naměřená hodnota a ukončené měření je signalizováno krátkým pípnutím (pokud máte zapnutý zvuk).



- Odečtěte z displeje naměřenou teplotu. Kromě teploty zobrazuje přístroj na barevném displeji také indikaci horečky:

do 37,5 °C (99,5 °F) = zelená,

37,6–37,9 °C (99,6–100,2 °F) = oranžová,

38,0 °C (100,4 °F) a více = červená

Jestliže je naměřená teplota v rozsahu platném pro vysokou horečku (červená), zazní navíc také akustický poplach (10x pípnutí).

- Přístroj se automaticky vypne po 60 sekundách.
- Po každém použití výrobek vyčistěte podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“.

● Měření teploty objektů

- Stiskněte tlačítko měření [4], tím zapnete teploměr.
- Stiskněte tlačítko režimu [5], abyste přepnuli z měření z čela na měření teploty objektů. Jakmile přepnete režim měření , můžete měřit teplotu objektů.
- Nasměrujte teploměr ve vzdálenosti menší než 5 cm na střed měřeného předmětu nebo kapaliny (v žádném případě teploměr neponořujte do kapaliny!) a stiskněte následně tlačítko měření [4].





- Na displeji **3** se zobrazí naměřená hodnota a ukončené měření je signalizováno krátkým pípnutím (pokud máte zapnutý zvuk). Přístroj se automaticky vypne po 60 sekundách.
- Po každém použití výrobek vyčistěte podle popisu v kapitole „Čištění a ošetřování“.
- Zobrazená teplota je teplota naměřená, nejedná se o přizpůsobenou povrchovou teplotu. Nelze ji srovnávat s teplotou naměřenou na čele.

● Zobrazení naměřených hodnot uložených do paměti

Přístroj ukládá automaticky do paměti naměřené hodnoty posledních 30 měření. S každou uloženou teplotou je uloženo také datum, čas a režim měření. Po obsazení všech 30 míst v paměti se pro uložení další hodnoty do paměti smaže nejstarší hodnota.

Naměřené hodnoty, uložené do paměti, se vyvolají následujícím způsobem:

- Stiskněte tlačítko měření **4**, tím zapnete teploměr.
- Stiskněte tlačítko uložení do paměti **1**. Po každém stisknutí tlačítka uložení do paměti **1** se zobrazí na displeji 1 až 30 číslovaných naměřených hodnot. Nejaktuálnější naměřená hodnota v paměti je označena číslem 1, nejstarší číslem 30.
- Uživatel může stisknutím tlačítka měření **4** provést další měření. Přístroj se automaticky vypne po 60 sekundách.

● Reset přístroje do továrního nastavení

Všechna základní nastavení přístroje můžete vymazat vytažením baterií z přístroje. Uložené naměřené hodnoty zůstanou zachovány.





● Čistění a ošetřování

⚠ POZOR!

- Nebezpečí materiálních škod! Neponořujte výrobek do vody, vniklá voda ho může poškodit.
- Měřicí senzor [7] musí být vždy čistý, suchý a nepoškozený, tím zaručíte dosažení přesných hodnot měření. Přesnost naměřených hodnot teploty může být narušena poškozením měřicího senzoru [7] nebo znečištěním, otisky prstů, prachem a dalšími nečistotami na měřicím senzoru [7]. Poškozené měřicí senzory [7] mohou mít negativní vliv na výkon nebo způsobit jiné problémy.
- Teploměr nikdy neponořujte do vody.
- Měřicí senzor [7] je nejchoulostivější součástí teploměru. Měřicí senzor [7] a teploměr otřete měkkou utěrkou, mírně navlhčenou 75% roztokem izopropylalkoholu. Nepoužívejte čisticí píský ani ostré čisticí prostředky. Nechejte přístroj po vyčištění minimálně 10 minut schnout, než zahájíte měření teploty.

Upozornění: používejte k čištění měřicího senzoru [7] výhradně izopropylalkohol.

- Displej [3] a vnější části teploměru čistěte měkkou a suchou utěrkou.
- Skladujte teploměr na suchém místě, chráněném před prachem, nečistotami a před přímým slunečním zářením.
- Uložte teploměr po použití opět do originálního obalu.

● Skladování

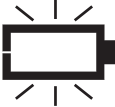
- Před delším skladováním vyjměte baterie.
- Přístroj nesmíte skladovat nebo používat při příliš vysoké nebo nízké teplotě, vlhkosti vzduchu (viz technické údaje), na slunci, ve spojení s elektrickým proudem nebo na prašném místě. Jinak může dojít k nepřesnostem při měření.



● Řešení problémů

Chybové hlášení	Příčina	Řešení
	Naměřená teplota je vyšší než 1) Režim pro měření na čele: 43 °C (109,4 °F), 2) Režim měření teploty objektu: 100 °C (212 °F).	Používejte teploměr pouze k měření v uvedeném rozsahu teplot. Případně vyčistěte měřicí senzor [7]. Při opakovaném zobrazení chybového hlášení kontaktujte odborného prodejce nebo zákaznický servis.
	Naměřená teplota je nižší než 1) Režim pro měření na čele: 34 °C (93,2 °F), 2) Režim měření teploty objektu: 0 °C (32 °F).	
	Teploměr nefunguje správně.	Vyměňte baterie, počkejte minutu a následně přístroj opět zapněte. Pokud se hlášení znovu zobrazí, kontaktujte prodejce.
	Okolní teplota je mimo rozsah 5 °C až 40 °C (41 °F – 104 °F).	Nechejte teploměr minimálně po dobu 30 minut v místnosti s teplotou v rozsahu 5 °C až 40 °C (41 °F – 104 °F).
	Teploměr funguje správně.	Používejte teploměr tak, jak jste zvyklí.



Chybové hlášení	Příčina	Řešení
	Pokud bliká ukazatel stavu baterie znamená to, že jsou baterie slabé, s měřením ale můžete pokračovat.	Teploměr měří správně, ale baterie budete muset brzy vyměnit.
	Teploměr nefunguje, protože jsou slabé baterie.	Vložte dvě nové alkalické baterie typ AAA.

● Likvidace



Při třídění odpadu respektujte označení obalových materiálů. Jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: kompozitní materiály.



V zájmu ochrany životního prostředí nelikvidujte vysloužilý výrobek spolu s komunálním odpadem, ale předejte ho ke správné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u místní samosprávy.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť,





Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/ akumulátory u komunální sběrný.

● **Záruka a servis**

Společnost Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 89524 Uttenweiler (dále jen „HaDi“) poskytuje na tento výrobek záruku za následujících podmínek a v níže uvedeném rozsahu.

Uplatněním záruky nejsou dotčena zákonná záruční práva kupujících vyplývající z kupní smlouvy s prodávajícím v případě výskytu vad. Kupující může tato zákonná záruční práva uplatnit bezplatně. Zárukou rovněž nejsou dotčena závazná zákonná ustanovení o odpovědnosti.

Společnost HaDi zaručuje bezvadnou funkčnost a kompletnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční doba je 3 roky od data zakoupení nového, nepoužitého výrobku kupujícím.

Tato záruka se vztahuje jen na výrobky zakoupené kupujícím jako spotřebitelem a používané výhradně pro osobní účely v rámci domácího používání. Platí německé právo.

Pokud se během záruční doby ukáže, že je tento výrobek neúplný nebo vadný, jak je definováno níže, společnost HaDi poskytne bezplatnou výměnu nebo opravu v souladu s těmito záručními podmínkami.





Pokud si kupující přeje nahlásit záruční reklamaci, měl by nejprve kontaktovat zákaznický servis společnosti HaDi:

Servisní horká linka (bezplatně):

CZ Tel.: 0800 555 013

E-mail:

CZ service-cz@sanitas-online.de

Kupující potom obdrží podrobnější informace o tom, jak při reklamaci postupovat, např. kam výrobek bezplatně zaslat a jaké doklady je třeba předložit.

Pokud kupujícího požádáme o zaslání vadného výrobku, musí výrobek zaslat na následující adresu:

NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
NĚMECKO

Nárok na záruku lze posoudit jen v případě, že kupující může předložit

- kopii faktury/pokladní stvrzenky a
- originální výrobek

společnosti HaDi nebo autorizovanému partnerovi společnosti HaDi.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na:

- opotřebené způsobené běžným používáním nebo spotřebou výrobku;
- příslušenství dodávané s tímto výrobkem, které se při správném používání opotřebuje nebo spotřebuje (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, lampy, nástavce, příslušenství inhalátoru);





- Výrobky, které byly používány, čištěny, skladovány nebo servisovány nesprávně a/nebo v rozporu s ustanoveními návodu k obsluze, jakož i výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo přestavěny kupujícím nebo servisním střediskem, které není autorizováno společností HaDi;
 - škody vzniklé při přepravě mezi výrobcem a zákazníkem resp. mezi servisním střediskem a zákazníkem;
 - výrobky zakoupené jako zboží 2. jakosti nebo jako použité zboží;
 - následné škody na základě vady tohoto výrobku (v tomto případě však mohou existovat nároky na základě odpovědnosti za výrobek nebo jiných povinných zákonných ustanovení o odpovědnosti).
- Opravy nebo kompletní výměna v žádném případě neprodlužují záruční dobu.

Směrnice

Tento přístroj splňuje následující normy:

ISO 80601-2-56 elektrické zdravotnické přístroje – část 2-56: zvláštní ustanovení pro bezpečnost včetně podstatných výkonových charakteristik zdravotnických teploměrů pro měření tělesné teploty, IEC 60601-1-11 elektrické zdravotnické přístroje – část 1-11: obecná ustanovení o bezpečnosti včetně podstatných výkonových charakteristik – doplňující norma: požadavky na elektrické zdravotnické přístroje a elektrické zdravotnické systémy pro zdravotnickou péči v domácím prostředí a splňuje následující normy IEC 60601-1-2 (EMV) (skupina 1, třída B, shoda s CISPR 11, IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-8) a IEC 60601-1 (bezpečnost). Výrobce je navíc certifikován podle ISO 13485.

Pokyny k hlášení zvláštních událostí

Pro uživatele/pacienty v Evropské unii a shodných regulačních systémech (nařízení o zdravotnických prostředcích MDR (EU) 2017/745) platí: že pokud se během používání výrobku nebo v jeho důsledku vyskytne závažná nežádoucí příhoda, je třeba ji nahlásit výrobcí a/nebo jeho





zplnomocněnému zástupci a příslušnému vnitrostátnímu orgánu členského státu, ve kterém se uživatel/pacient nachází.

CE prohlášení o shodě k tomuto výrobku najdete na stránkách:
www.sanitas-online.de/web/de/landingpages/cedclarationofconformity.php





Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 33
Einleitung	Seite 36
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 36
Teilebeschreibung	Seite 37
Lieferumfang	Seite 37
Technische Daten	Seite 37
Warn- und Sicherheitshinweise	Seite 40
Allgemeine Warnhinweise	Seite 40
Hinweise zu elektromagnetischer Verträglichkeit	Seite 41
Sicherheitshinweise für Batterien	Seite 42
Inbetriebnahme	Seite 44
Batterien einsetzen / auswechseln	Seite 44
Grundeinstellungen vornehmen	Seite 44
Ton aktivieren / deaktivieren	Seite 46
Was Sie vor dem Messen wissen sollten	Seite 47
Messen	Seite 48
Messen der Körpertemperatur an der Stirn	Seite 49
Messen von Objekttemperaturen	Seite 50
Gespeicherte Messwerte anzeigen	Seite 51
Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen	Seite 51
Reinigung und Pflege	Seite 51





Lagerung Seite 52

Problembehebung..... Seite 53

Entsorgung..... Seite 54

Garantie / Service..... Seite 55





Legende der verwendeten Piktogramme

	WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	ACHTUNG Zeigt an, dass Vorsicht geboten ist, wenn in der Nähe dieses Symbols befindliche Geräte oder Regler bedient werden, oder dass die aktuelle Situation Achtsamkeit oder Eingreifen des Bedieners erfordert, um unerwünschte Folgen zu vermeiden.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Anleitung beachten Vor Beginn der Arbeit und/oder dem Bedienen von Geräten oder Maschinen die Anleitung lesen.
Storage & Transport 	Zulässige Lagerungs- und Transporttemperatur und -luftfeuchtigkeit
Operating 	Zulässige Betriebstemperatur und -luftfeuchtigkeit
	Luftdruckbegrenzung
	Hersteller
	Herstellungsdatum



Legende der verwendeten Piktogramme

	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft
	Anwendungsteil Typ BF
	Seriennummer
	Unique Device Identifier (UDI) Kennung zur eindeutigen Produktidentifikation
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Gleichstrom
	Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen.
IP22	Gerät geschützt gegen Fremdkörper $\geq 12,5$ mm und gegen schräges Tropfwasser.
	(Elektro-) Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.





Legende der verwendeten Piktogramme

	Messen der Körpertemperatur an der Stirn
	Messen von Objekttemperaturen
	Speicher: Für 30 Messungen
	Inkl. Batterien
	Importeur
	Medizinprodukt
	Artikelnummer
	Typennummer des Produktes
	Chargenbezeichnung
	EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht-aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht.
	SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.





Infrarot-Thermometer

● Einleitung



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren
Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf.
Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich.
Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

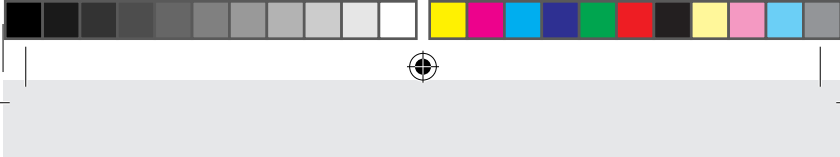
Dieses Infrarot-Thermometer wurde speziell für die sichere Anwendung
an der Stirn entwickelt. Mit dem Gerät kann die Körpertemperatur von
Personen durch Erfassung der Intensität des von der Stirn ausgestrahlten
Infrarotlichts gemessen werden. Es wandelt die gemessene Wärme in
einen Temperaturwert um, der auf dem Display abgelesen werden kann.
Bei sachgemäßer Verwendung wird Ihre Temperatur schnell und genau
ermittelt.

Zweckbestimmung: Das Infrarot-Thermometer dient zur intermittie-
renden Messung der menschlichen Körpertemperatur an der Hautober-
fläche der Stirn. Das Thermometer ist nur zur privaten Anwendung im
häuslichen Umfeld und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Zielgruppe: Das Thermometer ist zur medizinischen Versorgung in
häuslicher Umgebung, nicht in professionellen Einrichtungen zur Ge-
sundheitsfürsorge, vorgesehen. Die Anwendung des Fieberthermometers
ist für Neugeborenen ab 2,5 kg, sowie für Säuglinge, Kleinkinder und
Kinder unter Aufsicht geeignet, während die Eigenanwendung für alle
Personen ab 12 Jahren möglich ist.

Klinischer Nutzen: Mit dem Thermometer kann die Körpertemperatur
auf der Stirn im häuslichen Umfeld gemessen werden.
Die Temperaturüberwachung erfolgt in °C (bzw. °F) auf eine Nach-
kommastelle genau.





Indikation: Das Infrarot-Thermometer dient zur Messung der Körpertemperatur an der Stirn.

Kontraindikation: Die Messung darf nicht durchgeführt werden in der Heilungsphase nach operativen Eingriffen.

● Teilebeschreibung

- 1 Speichertaste
- 2 Batteriefachabdeckung
- 3 Display
- 4 Messtaste
- 5 Modustaste (Stirn- oder Objektmessung)
- 6 Tontaste
- 7 Messsensor

Displayanzeigen

- 8 Datum-/Uhrzeit-Anzeige
- 9 Stundenmodus (AM/PM)
- 10 Batteriestatus 
- 11 Speichermodus **M**
- 12 Einheitsanzeige Celsius/Fahrenheit °E
- 13 Lautsprecher-Symbol 
- 14 Temperaturwert
- 15 Stirnmodus 
- 16 Objektmodus 

● Lieferumfang

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 Infrarot-Thermometer | 1 Gebrauchsanweisung |
| 2 Batterien 1,5 V Typ AAA, LR03 | 1 Kurzanleitung |

● Technische Daten

Die Genauigkeit dieses Thermometers wurde sorgfältig geprüft und wurde im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt.



Bei Verwendung des Gerätes in der Heilkunde entscheiden die jeweils geltenden nationalen Bestimmungen, ob messtechnische Kontrollen mit geeigneten Mitteln durchzuführen sind.

Type:	DET-3021
Modell:	SFT 88
Betriebsart:	Abgleichmodus
Messmethode:	Infrarot Messung
Messbereich:	Stirnthermometer-Modus: 34,0 °C–43,0 °C (93,2 °F–109,4 °F) Objekttemperatur-Modus: 0,0 °C–100,0 °C (32,0 °F–212,0 °F)
Labor-Messgenauigkeit:	Stirnthermometer-Modus: ±0,2 °C (±0,4 °F) von 35,5 °C–42,0 °C (95,9 °F–107,6 °F), außerhalb dieses Messbereichs ± 0,3 °C (± 0,5 °F), Objekttemperatur-Modus: ±4 % oder ±2,0 °C (± 4,0 °F)

Zeitabstand zwischen
zwei Messungen: ca. 1 Sekunde

Klinische Messgenauigkeit: **0–1 Jahr:**
Klinischer systematischer Fehler:
-0,19 °C (-0,34 °F);
Klinische Wiederholpräzision:
0,06 °C (0,11 °F);
Übereinstimmungsgrenzwert:
0,68 °C (1,22 °F)

1–5 Jahre:

Klinischer systematischer Fehler:
-0,25 °C (-0,45 °F);
Klinische Wiederholpräzision:
0,07 °C (0,13 °F);





Übereinstimmungsgrenzwert:
0,73 °C (1,31 °F)

Über 5 Jahre:

Klinischer systematischer Fehler:

-0,25 °C (-0,45 °F);

Klinische Wiederholpräzision:

0,17 °C (0,31 °F);

Übereinstimmungsgrenzwert:

0,60 °C (1,08 °F)

Maßeinheiten: °Celsius (°C) oder °Fahrenheit (°F)

Betriebsbedingungen: 5,0 °C bis 40,0 °C (41,0 °F bis 104,0 °F)

bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von
15 % bis 95 % (nicht kondensierend)

700–1060 hPa Umgebungsdruck

Aufbewahrungs-
bedingungen:

-25,0 °C bis 55,0 °C (-13,0 °F bis 131 °F)

bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von
15 % bis 95 % (nicht kondensierend)

Abmessungen: ca. 145,1 x 90,9 x 42 mm

Gewicht: ca. 131 g (mit Batterien)

Batterie: 2 x 1,5 V AAA (LR03)

Batterielebensdauer: ca. 6000 Messungen

Speicher: Für 30 Messungen

Zu erwartende Lebensdauer: 3 Jahre

IP-Schutzklasse: IP 22: Geschützt gegen feste Fremdkörper
mit einem Durchmesser von mehr als
12,5 mm und Tropfwasser bei einer
Neigung von 15°.





● Warn- und Sicherheitshinweise



Allgemeine Warnhinweise

- Es gibt keine Geschlechts- oder Altersbeschränkung für die Verwendung des Infrarot-Thermometers.
- Berühren Sie den Messsensor nicht mit den Händen.
- Die Verwendung dieses Thermometers soll nicht als Ersatz für eine Beratung durch Ihren Arzt dienen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt ihre Temperatur messen, da einige Teile klein genug sind, um verschluckt zu werden.
- Kinder dürfen das Gerät nicht verwenden. Medizinprodukte sind kein Spielzeug.
- Tauchen Sie dieses Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Nehmen Sie ohne die Genehmigung des Herstellers keine Änderungen an diesem Gerät vor.
- Setzen Sie das Thermometer keinen extremen Temperaturen (unter $-25\text{ °C}/-13\text{ °F}$ oder über $55\text{ °C}/131\text{ °F}$) und keiner übermäßigen Luftfeuchtigkeit ($>95\%$) aus.
- Setzen Sie das Thermometer keiner direkten Sonneneinstrahlung und keiner Baumwolle aus, da dies die Genauigkeit beeinträchtigt.
- Medizinische elektrische Geräte dürfen nicht während des Betriebs gereinigt werden.
- Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Gerät eintritt, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Benutzer und/oder Patient ansässig ist.
- Der Messsensor des medizinischen elektrischen Geräts darf nicht gewartet oder repariert werden, während das Gerät an einem Patienten verwendet wird.





- Das Thermometer ist nur für den in der Gebrauchsanweisung angegebenen Messort am menschlichen Körper konzipiert.
- Haben Sie noch Fragen zur Anwendung des Geräts, so wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an den Kundenservice.



Hinweise zu elektromagnetischer Verträglichkeit

- Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von oder auf anderen elektronischen Geräten wie Mobiltelefonen, Sendeempfängern oder Funksteuerungsgeräten verwendet werden. Wenn Sie dies tun müssen, sollten Sie das Gerät beobachten, um den ordnungsgemäßen Betrieb zu überprüfen.
- Bei Verwendung von anderen Komponenten und anderen Netzkabeln als den angegebenen, können erhöhte Emissionen entstehen oder die Störfestigkeit des Geräts oder Systems gemindert werden. Davon ausgenommen sind Kabel, die vom Hersteller des Geräts oder Systems als Ersatzteile für interne Komponenten vertrieben werden.
- Zur Vermeidung von Funktionsstörungen ist vom Betrieb des Geräts neben oder auf bzw. unter anderen Geräten abzugehen.
- Bei Verwendung von Komponenten, Wandlern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts spezifiziert oder bereitgestellt werden, können erhöhte elektromagnetische Emissionen entstehen oder die elektromagnetische Störfestigkeit dieses Geräts gemindert werden, was zu Funktionsstörungen führen kann.
- Tragbare HF-Kommunikationseinrichtungen (darunter auch Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht in einer Entfernung von weniger als 30 cm (12 Zoll) zu jeglichem Teil des Geräts verwendet werden, einschließlich vom Hersteller benannte Kabel. Anderenfalls kann es zu Leistungsbeeinträchtigungen bei diesem Gerät kommen.
- Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte können das Gerät beeinträchtigen. Das Gerät erfordert besondere Vorsichtsmaßnahmen





im Hinblick auf EMV gemäß der EMV-Informationen in den Begleitunterlagen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in fusseligen oder staubigen Umgebungen.
- Der Betreiber darf das System nicht verwenden und sollte den Kundenservice informieren, wenn die **WESENTLICHE LEISTUNG** aufgrund von **ELEKTROMAGNETISCHEN STÖRUNGEN** verloren geht oder beeinträchtigt wird.
- **VORBEUGUNG:** Die Leistung des Geräts kann durch eine oder mehrere der folgenden Bedingungen beeinträchtigt werden:
 - Betrieb außerhalb des vom Hersteller angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereichs.
 - Aufbewahrung außerhalb des vom Hersteller angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereichs.
 - Mechanischer Schock (z. B. Falltest) oder beschädigter Messsensor.
 - Unter der Umgebungstemperatur liegende Körpertemperatur des Patienten.



Sicherheitshinweise für Batterien

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht-aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.





Risiko des Auslaufens von Batterien

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können (z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung).
- Wenn Batterien ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp!
- Setzen Sie Batterien gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen Tuch!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Produkt.
- Verwenden Sie keine Akkus.





● **Inbetriebnahme**

● **Batterien einsetzen/auswechseln**

- Öffnen Sie das Batteriefach durch Vorschieben und Aufklappen der Batteriefachabdeckung **2**, wie in der Abbildung C gezeigt.
- Schieben Sie die beiden Batterien gemäß der angegebenen Polung in das Batteriefach ein. Verwenden Sie ausschließlich Batterien vom Typ: 2 x 1,5V Batterien AAA (LR03).
- Schließen Sie anschließend das Batteriefach wieder.

Wechseln Sie die Batterien wie folgt:

- Ersetzen Sie die Batterie, wenn  in der oberen rechten Ecke der Displayanzeige erscheint.
- Zum Wechseln der Batterien befolgen Sie die vorherigen Handlungsschritte und beachten Sie zusätzlich folgenden Schritt:
- Nehmen Sie die verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach.

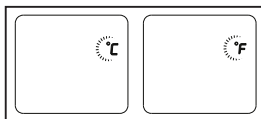
● **Grundeinstellungen vornehmen**

Stellen Sie bei der ersten Anwendung des Thermometers die Grundeinstellungen ein. Sie können folgende Grundeinstellungen vornehmen: Temperatureinheit (Celsius/Fahrenheit), Datum und Uhrzeit. Halten Sie bei ausgeschaltetem Thermometer die Modustaste **5** gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.

Temperatureinheit einstellen:

- Drücken Sie die Speichertaste **1**, um um die gewünschte Einheit auszuwählen.
- Bestätigen Sie die Einheit durch das Drücken der Modustaste **5**.

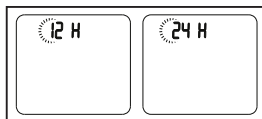
Es erscheint die Anzeige des Uhrzeitformats.





Zeitformat einstellen:

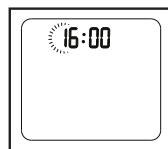
- Das Gerät kann die Uhrzeit entweder im 12-Stunden-Format (AM/PM) oder im 24-Stunden-Format (24:00) anzeigen. Drücken Sie die Speichertaste **1**, um das Format auszuwählen.



- Bestätigen Sie die Einheit durch das Drücken der Modustaste **5**. Die Stundenanzeige beginnt automatisch zu blinken.

Stunde einstellen:

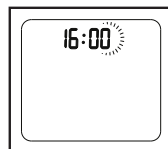
- Drücken Sie die Speichertaste **1**, um eine Stunde vorwärts zu gehen. Drücken Sie so oft erneut auf die Speichertaste **1**, bis die richtige Stunde angezeigt wird.



- Bestätigen Sie die Einstellung der Stunde durch das Drücken der Modustaste **5**. Die Minutenanzeige beginnt automatisch zu blinken.

Minute einstellen:

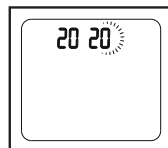
- Drücken Sie die Speichertaste **1**, um eine Minute vorwärts zu gehen. Drücken Sie so oft erneut auf die Speichertaste **1**, bis die richtige Minute angezeigt wird.



- Bestätigen Sie die Einstellung der Minute durch das Drücken der Modustaste **5**. Die Jahresanzeige beginnt automatisch zu blinken.

Jahr einstellen:

- Drücken Sie die Speichertaste **1**, um ein Jahr vorwärts zu gehen.
- Drücken Sie so oft erneut auf die Speichertaste **1**, bis das richtige Jahr angezeigt wird.

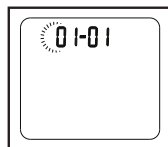




- Bestätigen Sie die Einstellung des Jahres durch das Drücken der Modustaste [5]. Die Monatsanzeige beginnt automatisch zu blinken.

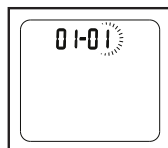
Monat einstellen:

- Drücken Sie die Speichertaste [1], um einen Monat vorwärts zu gehen.
- Drücken Sie so oft erneut auf die Speichertaste [1], bis der richtige Monat angezeigt wird.
- Bestätigen Sie die Einstellung des Monats durch das Drücken der Modustaste [5]. Die Tagesanzeige beginnt automatisch zu blinken.



Tag einstellen:

- Drücken Sie die Speichertaste [1], um einen Tag vorwärts zu gehen.
- Drücken Sie so oft erneut auf die Speichertaste [1], bis der richtige Tag angezeigt wird.
- Drücken Sie im Anschluss an die Einstellung des Tags die Modustaste [5], um den Einstellmodus zu verlassen. Das Gerät speichert die Grundeinstellungen und schaltet sich automatisch aus.



● Ton aktivieren/deaktivieren

Sie können am Gerät einen Ton aktivieren/deaktivieren. Wenn der Ton aktiviert ist, ertönt nach jeder Messung ein Piepton.

- Um den Ton zu aktivieren, drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät kurz die Tontaste [6]. Auf dem Display [3] erscheint ein Lautsprecher-Symbol .
- Um den Ton wieder zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Tontaste [6]. Auf dem Display [3] erscheint ein verändertes Lautsprecher-Symbol .





● Was Sie vor dem Messen wissen sollten

Es gibt verschiedene Thermometer zur Messung an unterschiedlichen Körperstellen:

- Ohr-/Stirn-Thermometer (dieses Thermometer, zur Messung an der Stirnregion)
- Stab-Thermometer (zur rektalen [im After], axialen [unter der Achsel] oder oralen Messung [im Mund])

Hinweis: Die Temperaturmessung liefert einen Messwert, der Auskunft über die aktuelle Körpertemperatur eines Menschen gibt.

Sollten Sie unsicher sein in der Interpretation der Ergebnisse oder treten abnormale Werte auf, sollten Sie sich an Ihren behandelnden Arzt wenden. Dies gilt auch bei geringeren Temperaturveränderungen, wenn weitere Krankheitssymptome dazukommen, wie z. B. Unruhe, starkes Schwitzen, Hautrötung, hohe Pulsfrequenz, Kollapsneigung etc. Mit unterschiedlichen Thermometern gemessene Temperaturen können nicht miteinander verglichen werden. Geben Sie deshalb Ihrem Arzt an (bzw. berücksichtigen Sie bei einer Selbstdiagnose), mit welchem Thermometer Sie die Körpertemperatur an welcher Körperstelle gemessen haben. Die Temperatur eines gesunden Menschen wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst: Dem individuellen, personenabhängigen Stoffwechsel, dem Alter (die Körpertemperatur ist bei Säuglingen und Kleinkindern höher und sinkt mit zunehmendem Alter. Bei Kindern treten höhere Temperaturschwankungen schneller und häufiger auf, z. B. bedingt durch Wachstumsschübe), von der Kleidung, von der Außentemperatur, von der Tageszeit (morgens ist die Körpertemperatur niedriger und steigt im Laufe des Tages zum Abend hin an), von der vorausgegangenen körperlichen und, mit geringerem Einfluss, auch mentalen Aktivität. Der Temperaturwert schwankt je nach Körperstelle, an der er gemessen wird. Die Abweichung kann bei Gesunden zwischen 0,2 °C (0,4 °F)– 1 °C (1,8 °F) liegen.





So liegt der normale Temperaturbereich bei

- der Stirnmessung: 35,8 °C (96,4 °F)–37,6 °C (99,7 °F), mit einem Stirnthermometer,
- der Ohrmessung: 36,0 °C (96,8 °F)–37,8 °C (100 °F), mit einem Ohrthermometer,
- rektal gemessener Temperatur:
36,3 °C (97,3 °F)–37,8 °C (100 °F), mit einem konventionellen Thermometer,
- oral gemessener Temperatur:
36,0 °C (96,8 °F)–37,4 °C (99,3 °F), mit einem konventionellen Thermometer.

Um den Temperaturverlauf verfolgen zu können, messen Sie immer an derselben Körperstelle.

● Messen

Hinweis: Prüfen Sie vor jeder Anwendung, ob der Messsensor 7 beschädigt ist. Falls dieser beschädigt ist, wenden Sie sich an die Händler- oder Serviceadresse. Berücksichtigen Sie, dass sich das Infrarot-Thermometer mindestens 30 Minuten in dem Raum befinden muss, in dem die Messung vorgenommen wird.

- Warten Sie nach sportlicher Aktivität, nach einem Bad oder wenn Sie im Freien waren, ca. 30 Minuten bevor Sie eine Messung an der Stirn vornehmen.
- Um Ihre normale Durchschnittstemperatur zu erhalten, messen Sie regelmäßig Ihre Temperatur. Bei Verdacht auf Fieber, vergleichen Sie nun Ihre normale Durchschnittstemperatur mit der aktuell gemessenen Temperatur.
- Stellen Sie vor jeder Messung sicher, dass Sie sich im entsprechenden Modus befinden, mit dem Sie messen möchten.



Modus	Stirn	Objekt
Display		

● Messen der Körpertemperatur an der Stirn

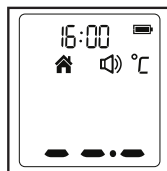
Hinweis:

Berücksichtigen Sie, dass

- körperliche Betätigung, grundsätzlich erhöhte Schweißbildung auf der Stirn, Einnahme von gefäßverengenden Medikamenten und Hautirritationen das Messergebnis verfälschen können,
- die Stirn, frei von Schweiß, Haaren, Kosmetika und Schmutz sein muss. Wenn der Stirnbereich bedeckt ist, reinigen Sie diesen und warten Sie danach 10 Minuten, um die Genauigkeit der Messung zu verbessern.

Wir empfehlen Ihnen, drei Messungen an der Stirn vorzunehmen. Sollten sich die drei Messergebnisse unterscheiden, nehmen Sie den höchsten Messwert.

- Drücken Sie die Messtaste **4**, um das Thermometer einzuschalten. Die Displayanzeige wird aktiviert und zeigt alle Segmente an, wie in Abbildung B angezeigt. Nach dem Selbsttest erscheint zusammen mit einem Piepton die nebenstehende Abbildung auf der Displayanzeige. Nun kann die Messung gestartet werden.
- Richten Sie das Thermometer in einem Abstand von weniger als 5 cm auf die Mitte der Stirn (siehe Abbildung) und drücken Sie dann die Messtaste **4**. Der gemessene Wert erscheint im Display **3** und das Ende der Messung wird mit einem kurzen Piepton signalisiert (wenn Ton aktiviert ist).





- Lesen Sie die Temperatur auf der Displayanzeige ab.
Neben der Temperatur zeigt Ihnen das Gerät durch das farbige Display die Fieberindikation auf:
bis 37,5 °C (99,5 °F) = grün,
37,6–37,9 °C (99,6–100,2 °F) = orange,
ab 38,0 °C (100,4 °F) = rot
Ist die Temperatur im Fieberbereich (rotes Display), dann erfolgt zusätzlich ein akustischer Fieberton (10 x Piepton).
- Das Gerät schaltet sich nach 60 Sekunden automatisch ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Anwendung wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ angegeben.

● Messen von Objekttemperaturen

- Drücken Sie die Messtaste **4**, um das Thermometer einzuschalten.
- Drücken Sie die Modustaste **5**, um zwischen Stirn- und Objektmodus zu wechseln. Nachdem Sie in den Messmodus  gewechselt haben, können Sie die Objekttemperatur messen.
- Richten Sie das Thermometer in einem Abstand von weniger als 5 cm auf die Mitte des zu messenden Gegenstands oder die Flüssigkeit (keinesfalls in Flüssigkeiten tauchen!) und drücken Sie dann die Messtaste **4**.
- Der gemessene Wert erscheint im Display **3** und das Ende der Messung wird mit einem kurzen Piepton signalisiert (wenn Ton aktiviert ist). Das Gerät schaltet sich nach 60 Sekunden automatisch ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Anwendung wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ angegeben.
- Beachten Sie, dass die angezeigte Temperatur die ermittelte und nicht die angepasste Oberflächentemperatur ist. Sie lässt sich nicht mit der Stirntemperatur vergleichen.





● Gespeicherte Messwerte anzeigen

Das Gerät speichert automatisch die Messwerte der letzten 30 Messungen. Mit jeder Speicherung werden auch das Datum, die Uhrzeit und der Modus der Messung gespeichert. Werden die 30 Speicherplätze überschritten, wird der jeweils älteste Messwert gelöscht.

Die gespeicherten Messwerte können wie folgt abgerufen werden:

- Drücken Sie die Messtaste **[4]**, um das Thermometer einzuschalten.
- Drücken Sie die Speichertaste **[1]**. Jedes Mal, wenn die Speichertaste **[1]** gedrückt wird, zeigt die Displayanzeige die von 1 bis 30 durchnummerierten vergangenen Messwerte an. Dabei ist der aktuellste im Speicher gespeicherte Messwert mit der Zahl 1 und der älteste mit der Zahl 30 gekennzeichnet.
- Der Benutzer kann die Messtaste **[4]** drücken, um neue Messungen durchzuführen. Das Gerät schaltet sich nach 60 Sekunden automatisch ab.

● Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen

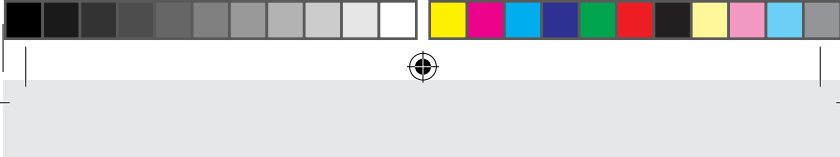
Sie können alle auf dem Gerät gespeicherten Grundeinstellungen löschen, indem Sie die Batterien aus dem Gerät entfernen. Die gespeicherten Messwerte bleiben bestehen.

● Reinigung und Pflege

⚠ **ACHTUNG!**

- Möglicher Sachschaden! Halten Sie das Produkt auf keinen Fall unter Wasser, da sonst Flüssigkeit eindringen kann und es beschädigt wird.
- Der Messsensor **[7]** muss stets sauber, trocken und unbeschädigt gehalten werden, um genaue Messwerte zu gewährleisten. Die Genauigkeit der Temperaturmesswerte kann durch Schäden am Messsensor **[7]** oder das Vorhandensein von Schmutz, Fingerab-





drücken, Staub und anderen Verunreinigungen auf dem Messsensor  beeinträchtigt werden. Beschädigte Messsensoren  können die Leistung beeinträchtigen oder andere Probleme verursachen.

- Tauchen Sie das Thermometer nicht direkt in Wasser.
- Der Messsensor  ist der empfindlichste Teil des Thermometers. Wischen Sie den Messsensor  und das Thermometer mit einem weichen, leicht mit 75 %iger Isopropylalkohollösung angefeuchteten Tuch ab. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung mindestens 10 Minuten trocknen, bevor Sie die Temperatur messen.

Hinweis: Verwenden Sie zur Reinigung des Messsensors  ausschließlich Isopropylalkohol.

- Reinigen Sie das Display  und das Äußere des Thermometers mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Thermometer an einem trockenen Ort, frei von Staub und Verunreinigungen und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Legen Sie das Thermometer nach Gebrauch wieder in die Originalverpackung.

● Lagerung

- Bei beabsichtigter längerer Lagerung entfernen Sie bitte die Batterien.
- Das Gerät darf nicht bei zu hoher oder niedriger Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (siehe technische Daten), im Sonnenlicht, in Verbindung mit elektrischem Strom oder an staubigen Orten gelagert oder auch benutzt werden. Ansonsten kann es zu Messungenauigkeiten kommen.



● Problembehebung

Fehler-meldung	Ursache	Behebung
	Die ermittelte Temperatur ist höher als 1) Stirnthermometer-Modus: 43 °C (109,4 °F), 2) Objekttemperatur-Modus: 100 °C (212 °F).	Betreiben Sie das Thermometer nur innerhalb der angegebenen Temperaturbereiche. Säubern Sie ggf. den Messsensor  . Bei wiederholter Fehleranzeige wenden Sie sich an den Fachhändler oder den Kundenservice.
	Die ermittelte Temperatur ist niedriger als 1) Stirnthermometer-Modus: 34 °C (93,2 °F), 2) Objekttemperatur-Modus: 0 °C (32 °F).	
	Das Thermometer funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Nehmen Sie die Batterien heraus, warten Sie eine Minute und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein. Wenn die Meldung erneut erscheint, wenden Sie sich zur Unterstützung an den Händler.





Fehler- meldung	Ursache	Behebung
	Die Umgebungstemperatur liegt außerhalb des Bereichs zwischen 5 °C und 40 °C (41 °F – 104 °F).	Bewahren Sie das Thermometer mindestens 30 Minuten lang in einem Raum mit einer Raumtemperatur zwischen 5 °C und 40 °C (41 °F – 104 °F) auf.
	Das Thermometer funktioniert ordnungsgemäß.	Verwenden Sie das Thermometer wie gewohnt.
	Wenn die Batterieanzeige blinkt, bedeutet dies, dass die Batterien schwach sind, Sie können aber mit der Messung fortfahren.	Das Thermometer misst ordnungsgemäß, aber die Batterien müssen bald ausgetauscht werden.
	Das Thermometer funktioniert nicht, da die Batterien schwach sind.	Legen Sie zwei neue Alkaline-Batterien der Größe AAA ein.

● Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen





und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie/Service

Die Hans Dinslage GmbH, Riedlinger Straße 28, 89524 Uttenweiler (nachfolgend „HaDi“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungs Vorschriften.

HaDi garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.





Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird HaDi gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

**Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte,
wendet er sich zunächst an den HaDi Kundenservice:**

Service Hotline (kostenfrei):

DE Tel.: 0800 724 2355

AT Tel.: 0800 212 288

CH Tel.: 0800 200 510

E-Mail-Adresse:

DE service-de@sanitas-online.de

AT service-at@sanitas-online.de

CH service-ch@sanitas-online.de

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z. B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Fordern wir den Käufer zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:





NU Service GmbH
Lessingstraße 10 b
89231 Neu-Ulm
DEUTSCHLAND

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
 - das Original-Produkt
- HaDi oder einem autorisierten HaDi Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind:

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z. B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von HaDi autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;
- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen;
- Produkte, die als 2. Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).





Reparaturen oder ein Kompletttausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

Richtlinien

Dieses Gerät entspricht den folgenden Normen:

ISO 80601-2-56 Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-56:

Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von medizinischen Thermometern zum Messen der Körpertemperatur, IEC 60601-1-11 Medizinische elektrische Geräte – Teil 1-11: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale – Ergänzungsnorm: Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme für die medizinische Versorgung in häuslicher Umgebung und erfüllt die Anforderungen der Normen IEC 60601-1-2 (EMV) (Gruppe 1, Klasse B, Übereinstimmung mit CISPR 11, IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-8) sowie IEC 60601-1 (Sicherheit). Der Hersteller ist zudem nach ISO 13485 zertifiziert.

Hinweis zur Meldung von Vorfällen

Für Anwender/Patienten in der Europäischen Union und identischen Regulierungssystemen (Verordnung für Medizinprodukte MDR (EU) 2017/745) gilt: Sollte sich während oder aufgrund der Anwendung des Produktes ein schwerer Zwischenfall ereignen, melden Sie dies dem Hersteller und/oder seinem Bevollmächtigten sowie der jeweiligen nationalen Behörde des Mitgliedsstaates, in welchem sich der Anwender/Patient befindet.

Die CE-Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter:
[www.sanitas-online.de/web/de/landingpages/
cedeclarationofconformity.php](http://www.sanitas-online.de/web/de/landingpages/cedeclarationofconformity.php)



